

- La CTR est susceptible d'être maintenue sans NOTAM dans l'heure qui suit la fin des horaires programmés. L'activité réelle est connue sur la fréquence TWR si la CTR existe (ainsi que via l'ATIS s'il existe).

- CTR may remain active up to one hour past scheduled operating hours without NOTAM. Real activity is known on TWR FREQ if there is CTR (as well as ATIS FREQ if there is ATIS).

1.2.15 Service AFIS hors HOR publiés

Hors horaires publiés, le service AFIS peut être rendu à tout moment sans préavis. La présence réelle de ce service est connue sur la fréquence AFIS.

1.2.15 AFIS service out of published hours

Outside scheduled hours, AFIS service can be provided at anytime without prior notice. Real presence of this service is known on AFIS FREQ.

1.2.16 SURVOLS MARITIMES - ITINERAIRES DE TRANSIT JOUR - ITINERAIRES VFR DE NUIT FLIGHTS OVER SEA - DAY TRANSIT ROUTES - NIGHT VFR ROUTES

Sommaire / Summary

I - SURVOLS MARITIMES VFR / FLIGHT OVER THE SEA UNDER VFR:

FIR MARSEILLE

Méditerranée Occidentale : Itinéraires et procédures de survol en VFR par les aéronefs de la CAG.
Western Mediterranean flight routes and procedures applicable to General air traffic aircraft flying under VFR rules

ENR 1.2-10

FIR BREST

Manche : Itinéraires et procédures pour la traversée de la Manche en VFR par les aéronefs de la CAG
Channel crossing procedures, applying to General air traffic aircraft in VFR flying

II - ITINERAIRES VFR DE TRANSIT JOUR A L'INTERIEUR D'ESPACES AERIENS CONTROLES OU REGLEMENTES
DAY VFR TRANSIT ROUTES WITHIN CONTROLLED OR RESTRICTED AIRSPACES

ENR 1.2-13

III - ITINERAIRES VFR DE TRANSIT JOUR RECOMMANDES HORS ESPACES AERIENS CONTROLES OU REGLEMENTES
DAY VFR TRANSIT ROUTES WITHOUT CONTROLLED OR RESTRICTED AIRSPACES.

ENR 1.2-18d

IV - ITINERAIRES VFR DE NUIT / NIGHT VFR ROUTES

ENR 1.2-19

- FIR BORDEAUX

ENR 1.2-21

- FIR BREST / FIR PARIS (N-W) / FIR BORDEAUX

ENR 1.2-25

- FIR MARSEILLE / FIR REIMS / FIR PARIS (N-E)

ENR 1.2-29

- FIR PARIS (REGION PARISIENNE / PARIS AREA)

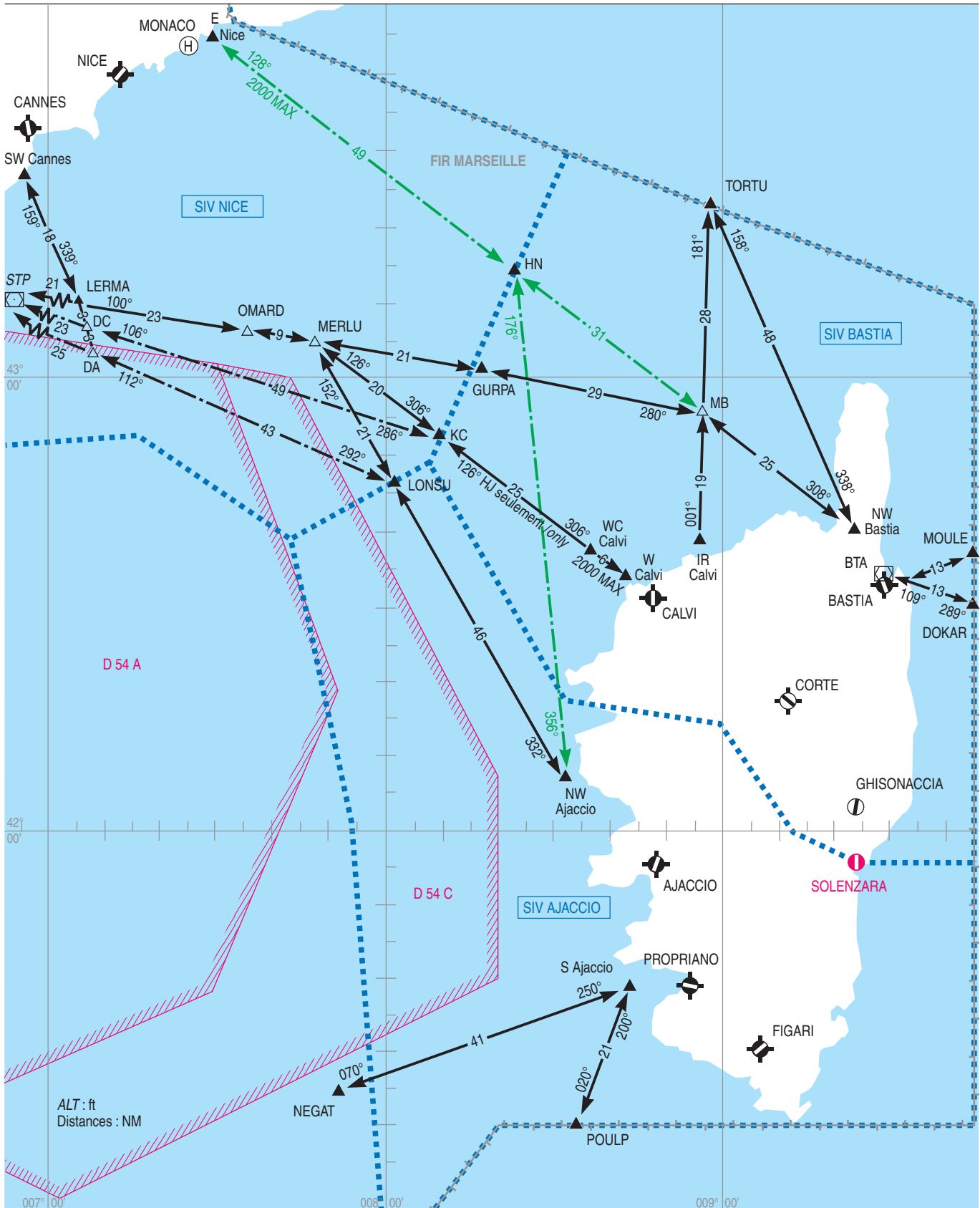
ENR 1.2-31

- FIR MARSEILLE

ENR 1.2-33

FIR MARSEILLE
ITINERAIRES DE SURVOL EN VFR DE LA MEDITERRANEE OCCIDENTALE
Vfr routes over the western Mediterranean sea

- ← Itinéraire VFR / VFR route
- ← - - - Itinéraire VFR conditionnel / VFR conditional route (voir/see ENR 1.2 10a)
- ← - - - Itinéraire VFR réservé aux hélicoptères / Helicopter VFR route



I - SURVOLS MARITIMES EN VFR**MEDITERRANEE OCCIDENTALE : ITINERAIRES ET PROCEDURES DE SURVOL EN VFR PAR LES AERONEFS DE LA CIRCULATION AERIENNE GENERALE**

1 Les aéronefs de la Circulation Aérienne Générale sont autorisés à effectuer des traversées en Méditerranée occidentale en VFR sur les itinéraires et selon les procédures définies ci-après.

2 LES ITINERAIRES

Les itinéraires autorisés (via certains points de report d'aérodrome) sont les suivants :

2.1 Itinéraires permanents

- VOR STP - point LERMA - point MERLU - point LONSU - point NW AJACCIO ou vice-versa.
- VOR STP - point LERMA - point MERLU - point GURPA - point MB - point NW BASTIA ou vice-versa.
- VOR STP - point LERMA - point MERLU - point KC - point WC CALVI - point W CALVI ou vice-versa (de jour uniquement).
- CANNES - point SW Cannes - point LERMA - point OMARD - point MERLU - point LONSU - point NW AJACCIO ou vice-versa (itinéraire réservé aux ACFT au départ ou à destination des AD de CANNES-MANDELIEU et NICE-COTE D'AZUR).
- CANNES - point SW Cannes - point LERMA - point OMARD - point MERLU - point MB - point NW BASTIA ou vice-versa (itinéraire réservé aux ACFT au départ ou à destination des AD de CANNES-MANDELIEU et NICE-COTE D'AZUR).
- CANNES - point SW Cannes - point LERMA - point OMARD - point MERLU - point MC - point WC CALVI - point W CALVI ou vice-versa (itinéraire réservé aux ACFT au départ ou à destination des AD de CANNES-MANDELIEU et NICE-COTE D'AZUR, de jour uniquement).
- MONACO - point E NICE - point HN - point NW AJACCIO ou vice-versa (itinéraire réservé aux hélicoptères).
- MONACO - point E NICE - point HN - point MB - point NW BASTIA ou vice-versa (itinéraire réservé aux hélicoptères).
- MONACO - point E NICE - point HN - point MB - point IR - CALVI ou vice-versa (itinéraire réservé aux hélicoptères, de jour uniquement).
- AJACCIO - point S AJACCIO - point POULP en direction d'ALGHERO ou vice-versa.
- AJACCIO - point S AJACCIO - point NEGAT en direction de MAHON (VOR MHN 112.6) ou vice-versa.
- VOR BTA - point DOKAR en direction du VOR OST en Italie ou vice-versa. Itinéraire soumis à autorisation de GROSSETO APP en cas d'activité de la LI-D 29 "PIANOSA" (500 ft AMSL/FL 050).
- BASTIA - point MOULE en direction de l'ILE D'ELBE ou vice-versa.
- BASTIA - point NW BASTIA - point TORTU en direction de GENES ou vice-versa.
- CALVI - point IR - point MB - point TORTU en direction de GENES ou vice-versa (de jour uniquement).

2.2 Itinéraires conditionnels

Ces itinéraires sont utilisables uniquement :

- de jour ;
- si les zones LF-D 54 A et/ou C sont inactives ;
- sur instruction du contrôle délivrée par NICE INFO.

L'attention des usagers est attirée sur le faible préavis de fermeture de ces itinéraires (H-30 min).

- VOR STP - point DA - point LONSU - point NW AJACCIO ou vice-versa.
- VOR STP - point DC - point KC - point WC CALVI - point W CALVI ou vice-versa.
- CANNES - Point SW Cannes - point LERMA - point DA - point LONSU - point NW AJACCIO ou vice-versa (itinéraire réservé aux ACFT au départ ou à destination des AD de CANNES-MANDELIEU et NICE-COTE D'AZUR).
- CANNES - Point SW Cannes - point LERMA - point DC - point KC - point WC Calvi - point W Calvi ou vice-versa (itinéraire réservé aux ACFT au départ ou à destination des AD de CANNES-MANDELIEU et NICE-COTE D'AZUR).

I - FLIGHTS OVER THE SEA UNDER VFR**WESTERN MEDITERRANEAN: FLIGHT ROUTES AND PROCEDURES APPLICABLE TO GENERAL AIR TRAFFIC AIRCRAFT FLYING UNDER VFR RULES OVER**

1 General Air Traffic aircrafts are authorized to fly over the western mediterranean under VFR rules when following the routes and in compliance with the procedures stated below.

2 FLIGHT ROUTES

Authorized routes (via different aerodrome reporting points) are the following:

2.1 Permanent routes

- VOR STP - LERMA point - MERLU point - NW LONSU point - NW point AJACCIO point or vice versa.
- VOR STP - LERMA point - MERLU point - GURPA point - MB point - NW BASTIA point or vice-versa.
- VOR STP - LERMA point - MERLU point - KC point - WC CALVI point - W CALVI point or vice-versa (by day only).
- CANNES - SW Cannes point - LERMA point - OMARD point - MERLU point LONSU point - NW AJACCIO point or vice versa (reserved to ACFT from or to CANNES-MANDELIEU and NICE-COTE D'AZUR aerodromes).
- CANNES - SW Cannes point - LERMA point - OMARD point - MERLU point - MB point - NW BASTIA point or vice-versa (reserved to ACFT from or to CANNES-MANDELIEU and NICE-COTE D'AZUR aerodromes).
- CANNES - SW point Cannes - LERMA point - OMARD point - MERLU point - MC point - WC CALVI point - W CALVI point or vice-versa (reserved to ACFT from or to CANNES-MANDELIEU and NICE-COTE D'AZUR aerodromes, by day only).
- MONACO - E NICE point - HN point - NW point AJACCIO or vice-versa (reserved for helicopters).
- MONACO - E NICE point - HN point - MB point - NW point BASTIA or vice-versa (reserved for helicopters).
- MONACO - E NICE point - HN point - MB point - IR point - CALVI or vice-versa (reserved for helicopters, by day only).
- AJACCIO - S AJACCIO point - POULP point to ALGHERO or vice versa.
- AJACCIO - S AJACCIO point - point NEGAT MAHON (VOR MHN 112.6) or vice versa.
- VOR BTA - DOKAR point to VOR OST in Italy or vice versa. With clearance from GROSSETO APP if LI-D 29 "PIANOSA" (500 ft AMSL/FL 050) active.
- BASTIA - MOULE point to l'ILE D'ELBE or vice versa.
- BASTIA - NW BASTIA point - TORTU point to GENES or vice versa.

2.2 Conditional routes

These routes are only available :

- by day;
 - if areas D54A and/or C are inactive;
 - with ATC instruction delivered by NICE INFO
- user's attention is drawn to the short closing prior notice of these routes (H-30 min).

- VOR STP - DA point - LONSU point - NW AJACCIO point or vice-versa.
- VOR STP - DC point - KC point - WC CALVI point - W CALVI point or vice-versa.
- CANNES - SW Cannes Point - LERMA Point - DA Point - LONSU Point - NW AJACCIO Point or vice-versa (route reserved to ACFT with departure or destination CANNES-MANDELIEU and NICE-COTE D'AZUR AD).
- CANNES - SW Cannes Point - LERMA Point - DC Point - KC Point - WC Calvi Point - W Calvi Point or vice-versa (route reserved to ACFT with departure or destination CANNES-MANDELIEU and NICE-COTE D'AZUR AD).